

## IL RVA - RITORNO VOLONTARIO ASSISTITO E IL PROGETTO ERMES 2

ERMES 2 è un progetto di ritorno volontario assistito che offre la possibilità al migrante che lo desidera di ritornare nel proprio paese di origine attraverso un aiuto economico e la costruzione del proprio piano di reintegrazione.

### CHI PUÒ PARTECIPARE?

Possono partecipare migranti (singoli e famiglie) provenienti da Marocco, Tunisia, Senegal e Albania.

### COSA OFFRE IN ITALIA

- colloquio informativo e d'orientamento sulle possibilità offerte dal progetto
- consulenza personalizzata per l'elaborazione dei piani di reinserimento lavorativo, avvio di attività micro-imprenditoriali e business plan
- organizzazione e copertura economica del viaggio: acquisto biglietto, trasporto bagagli, assistenza logistica in aeroporto
- sussidio di prima sistemazione pari a 400 euro.

### COSA OFFRE NEL PAESE D'ORIGINE

- contributo economico al ritorno dato in beni e/o servizi (fino a un massimo di 2000 euro per destinatario più 1000 euro per ogni familiare maggiorenne a carico e 600 euro per ogni minore a carico)
- accoglienza da parte di un'equipe specializzata di operatori locali e italiani
- assistenza nella ridefinizione e realizzazione del progetto di inserimento lavorativo e/o di avvio di attività micro-imprenditoriali
- monitoraggio del reinserimento sociale, lavorativo e delle attività microimprenditoriali per 6-12 mesi.

PER PARTECIPARE  
PËR TË MARRË PJESE  
للمشاركة  
POUR PARTICIPER

CONTATTACI  
NA KONTAKTONI  
اتصل بنا  
CONTACTEZ-NOUS

**CIES ONLUS** - ([www.cies.it](http://www.cies.it))  
Via Merulana 198, Roma  
+39 0677264611  
cies@cies.it  
v.brattelli@cies.it

**ALBANIA**  
+355 069/5301329  
cieselbasan@gmail.com

**Open Group**  
via Mura di Porta Galliera 1/2  
a, Bologna  
+39 0510458096 /  
3428193274  
ermesritorno@opengroup.eu

**VIRTUS ITALIA ONLUS**  
([www.virtusitalia.it](http://www.virtusitalia.it))  
Via Donato Menichella 146,  
Roma  
+393397511959  
/+393450813602 / +39  
0641200952  
ermesritorno@virtusitalia.it

**CISV - ITALIA**  
Corso Chieri 121/6 - 10132  
Torino  
[progettoermes@cisvto.org](mailto:progettoermes@cisvto.org)  
**SENEGAL:** cisvdk@orange.sn

**CEFA** ([www.cefaonlus.it](http://www.cefaonlus.it))  
Via Lame 118, Bologna  
+39 051 520285  
**TUNISIA** +216 (0) 71736663  
**MAROCCO** +212 (0)  
537730579

**PROGETTO  
ERMES2**

Progetto cofinanziato da



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE  
(FAMI) 2014 -2020  
OBIETTIVO SPECIFICO 3 RIMPATRIO - OBIETTIVO NAZIONALE 2  
MISURE DI RIMPATRIO  
PROGETTO ERMES 2 - PROG-6

**PROGETTO  
ERMES2**



**Percorsi di RVA**  
Ritorno Volontario Assistito per migranti

provenienti da  
MAROCCO - TUNISIA - ALBANIA - SENEGAL

## RVA - RIKTHIMI VULLNETAR I ASISTUAR DHE PROJEKTI ERMES 2

ERMES 2 është një projekt i rikthimit vullnetar të asistuar i cili ofron mundësi për migrantin që dëshiron të kthehet në vendin e tij të origjinës përmes një ndihme ekonomike dhe ngritjes së planit të tij të rikthimit.

### KUSH MUND TE MARRE PJESE?

Mund të marrin pjesë migrantë (persona e familje) me prejardhje nga Maroku, Tunizia, Senegali dhe Shqipëria.

### FARE OFRON NE ITALI

- Takime informuese dhe orientim mbi mundësitë që ofrohen nga projekti
- Konsulencë e personalizuar për ngritjen e planeve të përfshirjes në punë, nisjes së aktiviteteve të vogla sipërmbarrëse dhe plan biznesi
- organizim dhe mbulim ekonomik të udhëtimit: blerje e biletës, transport të bagazhit, asistencë logistikë në aeroport
- mbështetje e akomodimit në mbërritje e barazvlefshme me 400 euro.

### C'FARE OFRON NE VENDIN E ORIGJINES

- kontribut ekonomik pas kthimit në lidhje me të mira e/o shërbime (deri në një maksimum prej 2000 euro) plus 1000 euro për cdo familiar madhor në ngarkim si dhe 600 euro për cdo të mitur në ngarkim
- pritje nga ana e nje ekipi të specializuar nga operatorë lokal dhe italian
- asistencë në përcaktimin dhe realizimin e projektit të përfshirjes në punë e/o të aktiviteteve të vogla sipërmbarrëse
- monitorim të përfshirjes dhe të aktiviteteve të vogla sipërmbarrëse për 6-12 muaj.

## RVA ارمس 2

ارمس 2 هو مشروع الرجوع الإختياري المدعّم ومشروع إلّا امكانيات للمهاجر الذي يرغب في ذلك من أجل الرجوع إلى بلده الأصلي عن طريق مساعدة مالية وإعداد برنامج خاص للإندماج من جديد

من يحق له المشاركة؟  
يمكن المشاركة للمهاجرين (أفراداً أو عائلات) قادمين من المغرب وتونس وألبانيا وسنغال.

ماذا توفر في إيطاليا  
مقابلة معلوماتية وتوجيهية حول الإمكانيات  
المتاحة من طرف المشروع / مقابلة للإنتشار  
استشارة خاصة بالفرد و إعداد خطط للإندماج  
في سوق العمل وانطلاق أنشطة مؤسسات  
صغرى .  
تكوين مهني وخطط أعمال  
تنظيم السفر وتنمية مصاريفه: اقتداء تذكرة  
السفر وشحن الأمانة والدعم اللوجستي  
بالمطار  
مساعدة أولية تعادل 400 يورو .

ماذا توفر في البلد الأصلي  
المشاركة الاقتصادية الممنوحة عند عودة  
المعني بالأمر هي عن طريق السلف و / أو  
الخدمات ( التي تصل إلى أقصى 2000 يورو  
لكل مستفيد زائد 1000 يورو لكل فرد راش  
على حساب المستفيد لكل و 600 يور لكل  
فرد قادر على حساب المستفيد )  
استقبال من طرف فريق متخصص من  
موظفين محليين وإيطاليين.  
دعم في مرحلة إعادة تعرف مشروع الإنداجم  
في سوق العمل و/أو فتح مؤسسات صغيرة  
وتنفيذها.  
مراقبة إعادة الإنداجم لمدة تتراوح بين 6  
أشهر و 12 شهرا.

## LE RVA - RETOUR VOLONTAIRE ASSISTÉ ET LE PROJET ERMES 2

ERMES 2 est un projet de retour volontaire assisté qui offre la possibilité, au migrant qui le souhaite, de retourner dans son pays d'origine en bénéficiant d'une aide économique et de l'élaboration d'un plan de réinsertion.

### QUI PEUT PARTICIPER ?

Ils peuvent participer les migrants (individus et familles) originaires du Maroc, Tunisie, Sénégal et Albanie.

### QU'EST-CE QU'IL OFFRE EN ITALIE

- Entretien informatif et d'orientation sur les possibilités offertes par le projet/entretien de sélection
- Consultation personnalisée pour l'élaboration des plans de réinsertion au travail et montage d'activités de micro-entrepreneuriat
- formation professionnelle et business plan
- organisation et couverture économique du voyage : achat du billet, transport des bagages, assistance logistique à l'aéroport
- Subvention de 400,00 euro pour le premier logement

### QU'EST-CE QU'IL OFFRE DANS LE PAYS D'ORIGINE

- contribution économique pour le retour en biens et/ou services (jusqu'à 2000 euro maximum pour chaque destinataire, plus 1000 euro pour chaque membre de la famille majeur à sa charge et 600 euro pour chaque mineur à sa charge)
- accueil par une équipe spécialisée d'opérateurs locaux et italiens
- assistance dans la définition et réalisation du projet d'insertion au travail et/ou de montage d'activités de micro-entrepreneuriat
- suivi de la réinsertion pendant les premiers 6-12 mois.

